

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارزند

محل اداره :

مشرق و مغرب

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنوئيه
قبول اولنور

درج ابدليني آثار اعاده اولنور

ديش، فلسفه، علوم، حقوق، ادبيات و سياستنامه، رباطخانه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال و مشورتي اسرار و ديگر بحث ايدر و هفته ده بر نشر از انور.

آبونه بدلي

صاحب و مؤسسلري :

دوسعادتده نسخهي ۵۰ پاره در

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

سنه لكي التي آيلني

ممالك عثمانيه	ايچون	۶۵	۳۵	غروش
روسيه	»	۶۰	۳۰	روبله
سائر ممالك اجنبيه	»	۱۷	۹	فرانق

تاريخ تأسيسي

۱۰ تموز ۳۲۴

قبرله دن مقوا بورو ايله كوندريليسه سنوي
۲۰ غروش فضله آلنير

عدد : ۱۰۵

۴ رمضان ۳۲۸ پنجشنبه ۲۶ اغستوس ۳۲۶

بشنجي جلد

افزونتر ایدی. کنديسنگ هر طائفه به مدافعه کارانه لسان استعماليله
يهودی قانونلرينه متمسك اولانلره تمسك نده دوام و مخالف اولانلره
مخالفتنه ثباتي توصيه ايلسي كنديسي هر كسك نظرندن دوشورمش
وهر كسك فكرينه كوره حركت ايتكده اولديني قورنت اهايسنه
يازديني مكتوبده كنديسي دخي اعتراف ايلكده بولمشد.

بولصك اشبو مسلكي في الواقع خرسيتيانلرك عدديني چوغالتمش
ايسه ده اره لرنده دائمي بر تفرقه واختلاف وضع وتأسيس ايلمشد.
حضرت عيسايك مسيح اولديني اعتقادي تلقيندن صكره هر درلو
امال واعمال غير مشروعه لرينه روي موافقت ومماشات كوسترمشدر
كنديسي بودرجه اعترافاتده بولديني حالده اعتراف ايتديكي دهانه كي
افعال وحركاتي اولديني قابل تعيين وتقدير دكلدر.

بومناسبت ايله (احمد ابن ادريس) نامنده بر مسلمانك حكايه سي
وارد خاطر اوليور. شويله كه حواري بول اوج بر نسه يكديكرينه
مباين خرسيتيانلق عقايدى تلقين ايتدكدن صكره هر برينه كندي
عقيده سي صحيح وديكر لر ينك فاسد اولديني تفهيم ايدردي. بولك
وقاتندن صكره اشبو اوج امير يكديكريني تكفير ايدرك جنك وجداله
باشلامشدر.

خرسيتيانلرك جهالت وعلم ومعرفته اولان خصوصتلى بختنه كلنجه
حضرت عيسا زماننده (جيله) اهايسيله اك اشاغى اسافل ناسدن
بشق كمنه خرسيتيان اولديني معلومدر. بول زماننده ايسه طبقه
عليا خلقندن بك از كمنه تنصر ايلش اولديني كنديسي يازيور.
اكابر اس قسطنطين زماننه قرر خرسيتيان اولمامشله وحتى بت
پرستلر خرسيتيانلري تعيب صددنده تابعلري طائفه نسا ايله اطفال
وجهلندن عبارت اولدقلريني درميان ايدرلر ایدی. بونلرك دخي
علوم ومعارفه دشمن اولدقلريني (لاقتانسيوس) (آرتو ليديوس)
مينوسيوس) وفيلكس) كتابلرنده محرر اولديني كي روما راهي
(كليانس) كه تنظيم ايلديكي كنيسا قانوننده فلسفه وعلوم حكيمه
وطبيعيه وجغرافيا وتاريخك قرائتي منع وتحریم ايلديكي محرردر.

خرسيتيانلق بوضورتله انتشار ايتديكي ممالك جهالت ايله وحشيلكي
نقل ايتمش، بر درجه ده كه حكماء اسلاميه دن ابن سينا اسماء ادويه ي
حروف هجا اوزرينه بالترتيب لسان يونانيدن لسان عربي به ترجمه
ايتديكي صروده لسان فن اولان يوناني قديمك منقرض اولديفندن
لسان عوامدن ترجمه به مجبور اولمشدر.

عالم اسلام

مقالات

ايرانك ماضی و حالنه بر نظر

تركزلك ايرانه حلولى، وترك قومى ايله فارسى لرك احتسلاط
وامتزاجى ايرانك يكي دن احيا وبقاسنه سبب اولدى. شو ايكي قومك

اليوم المزمده كي تورات دخي يهودى ديننه داخل اولان يونانيلرك
[سييتواجنت] لرندن عبارت اولديني قابل انكار دكلدر. انجيلمز
ايسه علكساندرين ايله سائر يونانيلردن تلقى ايديلان رواياتدر.
طرف مسيحدن جوار يونه صادر اولان امر احكام انجيليه يي اهالى به
لسانا تلقيندن عبارت اولديني كي حضرت عيسا مدت عمرنده پارمغيله
طوپراق اوزرينه رسم ايلديكي اشكالدن بشقه يازى يازمامشدر.

حواريوندن [لوقا] نك اسكندريه لي اولديني معترف بهدر.
[مرفص] ك دخي اورالى اولديني ظن اوليور. ذاتا [مرفص]
انجيلي [بطرس] املا ايتمش وكنديسي يونان لساننه ترجمه ايلش
اولديني مرويدر. ديكر انجيللر ايسه ياروايات مجرده دن وياخود
بر طاقم يونانيلرك [متى] و [يوحنا] ناملري التنده تلفيق ايلدكاري
حكاياتدر. زيرا اكر [متى] بر انجيل يازمش ايسه يهودى اولمسنه
نظرا عبراني لسانيله يازمش اوله جنى بيدارددر. حواريون ايسه
روجه بيلمديكاري احتمالات قويه دندر.

انجق بز آنلري اولدقلرندن زياده معلوماتي ولسان اشنا فرض
ايدم جنك اولورسه ق، انجيلي يهودى عبرانيلرينه تلقين ايتديكاري
صروده يونانيجه يازميه جقلري امور بديهه دندر. بنابر ين تفصيلات
مبسوطه دن (بولص) دن ماعدا حواريونه منسوب اناجيل تكميل
ياترجه ياخود صدق روايات وصحت منقولاتلري تابع ومخالفلري
طرفندن تحت شبهه بولسان بر طاقم مجهول الاحوال اشخاصك
اويدرملرندن عبارت اولديني مستبان اولور. هر كيم طرفندن يازمش
اولورسه اولسون بغايت جاهل ولسان يوناني به غير واقف اشخاص طرفلرندن
يازدقلري هويدادر. احوال مشروحه يالكز بنم بر ادعاى مجرمدن
عبارت اوليوب صدق وصحت بياناتي عموم عنندمه مسلم ومعلوم اولان
اخبار نصارادد [سالماسيوس] ك لاتين لسانيله محرر اثرنده عبارات
آنيه حرفيا محرر ومسطوردر. شويله كه:

«حواريون مجهول النسب جاهل بالقبح وچفته جي وكميجي مقوله سي
اشخاصدن عبارت اولدقلريني اثبات ايدرم بونلر انجق سوريه وقدس
حواليسنده بين العموم مستعمل اولان مغلوط السنه سريانيه وعبرانيه ايله
منكلم اولدقلري معلومدر. بوكي اسافل ناس لسان يوناني يي بيله مزار
ايدى. هر بر حواري بولنديني مملكك لسان عاميانه سيله يازى يازميه جي
وبناير ين كنديلرينه منسوب اناجيل كذلک بر طاقم يونانيلرك جاهل
باباسلري طرفندن ترجمه ايلمش اولديني هويدادر.» ديور.

بن اثبات مدعا ضمننده سالماسيوسك اثرندن بوننده جي اقتباس
ايلش ايسه مدد مذکور اثرك تكميلنى مطالعه ايللريني قارئين كرامه
توصيه ايلرم.

خلاصه حواريونه منسوب اناجيلك نه مأخذلري ونه صدق وصحتلري
حقنده بر داييل ومستند مز يوقدر. بول يعنى (بولص) يونان لسانى
بيليور ايدى. لكن كنديسي يهوديلكدن تنصر ايدن خرسيتيانلو
نظرلرنده درجه منفور ايدسه انجيلي دخي اونسبتده منفور ومردوددر
خرسيتيان يهوديلرينك بولصه كراهتلى يهوديلره كراهتلرندن

قطعاً حس قومیت نه اولدینی دوشونمیش : بونلر نهریه وارمشلرسه اورالی اولمشلردر ؛ اورانک روحی ایله روحلامشلردر ، رنگی ایله رنگ لشمشلردر ! استانبولده یزانیس عاداتی آلمش ، آسیانک غربنده عربلشمشلر ، وسطی سنده فارسی لشمشلر ، هندوستانده هندلشمشلر و ترکستان شرقی دده چینی لشمشلردر !!

ایشته بونک ایچوندرکه الیوم قفقاسیهده بولنسان بر ترک ارضرومده بولنسان بر ترکدن ، ارضرومده بولنسان بر ترک اذربایجانده بولنسان بر ترکدن ، استاروبادده کی ترک ترکستانده کی ترکدن بی خبردر ! حالبوکه بونلارک کافه سی عرقاً ، لساناً روحاً بر قوم اولارق استامبولدن کلجه یه قدر غیر منفصل الی التمش میلونلق بر کتله عظیمه تشکیل ایدیورلر . بوندن ماعدا : الیوم عالم اسلام تدقیق ایدیلورسه بوراده حکمرانلق ایدن عناصرک قسم اعظمی ترک اولدینی تبین ایدر : تونس بکری ، ومصر سلاله خدیویه وامراسی ، ایران سلاله سلطنت وامرا و خانلری ، هندوستان نوابلرینک اکثریسی اصلاً ترکدرلر !

ایران کلجه الیومده ایرانده حکمدارانلق ایدن سلسله حکمدارینک ، امرا واعیانک و ایرانک اک مهم قسمی تشکیل ایدن اذربایجان کی ایالتلرک ترک اولدقلری و ترکلر طرفندن مسکون اولدینی معلومدر ! فی الحقیقه الیوم ایران روح ویرن ، ایرانی یاشاندران ترکلردر . ادبیات و مطبوعاتده اولدینی کی امور سیاسی و اجتماعی دده ایرانک مقدرات حیاتییه سی ترکلرک اللرندهدر ! لاکن بیان ایتدی کمز وجه ایله بونلارده حسیات قومیه مفقوددر : بونلار قطعاً کنیدیلری ایله فارسی لار اراسنده فرق و تفاوت بیلیمورلر .

و وطنی وطن مشترک عد ایده رک بقا و دوامنه چالشیورلر . ایران انقلابنک تاریخ و سرگذشتی نیم مطالعه و تعقیب ایدنلرجه مسلمدر که شو انقلابی احداث ایله احراز موفقیت ایدن ، اذربایجان و بالخاصه اذربایجانک مقرر حکومتی اولان و صرف ترکله مسکون بولنان تبریزدر .

لاکن مع التأسف ایرانک شو انقلابدن استفاده ایدم مدیکنی اعترافه مجبورر : بی چاره مملکت برطرفدن اجنبی لرک حیل و تزویراتی و دیگر طرفدن فرقه لرک و فرقه رؤسائنک تفرقه لری ، او یوشامقلری سایه سنده ازیلوب کیدیور ! ممالک عثمانیه ایچون بر تهله ک عظیمه تشکیل ایدن شو حالک کافه اسبابی مقالات آتیه مزده تشریح ایده جکزر . شمدی لک یالکزر شو اسباب اراسنده اک باشلیجه سنی کوسترمه کله اکتفا ایده لم که اوده ایرانده بر قوه متحکمه نک فقدانندن عبارتدر ! بر قوه که کندی اقتداری ایله بتون قوائی ملییه بی جبراً و متحکماً بر یره طوبلایرب نقطه مقصوده یه سوق ایتسون . ایرانده اثنای انقلابده بویه بر قوت قطعاً غیر موجود ایدی ؛ انک ایچوندرکه بعد الانقلابده عالم اسلامک کافه سنده مشاهده ایدیلن وانحراف اخلاق نتیجه سی اولارق متفرق و متشتت اغراض و شهوات نفسانیه ایله متحرک اولان اراده لری بر یره طوبلایوب اداره ایتک غیر ممکن اولمادی . ایرانک بتون بلا ومصیبتلری بوندن ناشی در .

حائز اولدینی صفات مخصوصه ممیزه یک دیگر ی ایله مزج ایدیلهرک هیئت عمومیه نک اکمال و اصلاحنه مدار اولدی . اختیار ، قوای مادیه و اخلاقیه سی معلول ولاکن اوزون بر تاریخک و یردیکی تجاربله مجرب ، اوتهدن بری پارلاق بر مدنیته مالک ، امور مدنی و سیاسی دده کار آزموده اولان فارسی لرک ، کنج و فعال میدان حیاته آلمش ، بتون قوای اخلاقیه و مادیه سنه مالک ، غلیان حیات ایله پر جوش ، شجیع ، جهانگیر ترک اقوامی ایله امتزاجی ایرانیه یکی بر نشئه حیات ، تازه بر شوق زندگی و یردی .

اوائل اسلامده کی ستیلادن سوکره بتون بتون بر باد وزیر بر اولان و حیات ملیه لرندن قطعاً اثر قلامش بولنان ایرانده عباسیلرک واسط سلطنتلرنده بر فردوسینک ظهور ایتیه سی ، و عجم زنده کردم بدین فارسی

دیه بیلیمه سی یالکزر محمود غزنویلرک سایه سنده ممکن ایدی ! فی الحقیقه ساسانیلرک ایام انقراضندن فردوسینک عصرینه قدر ایرانده حیات مزده دن اثر قالمه مشدی : لسان ، ادبیات ، عنعنات ملیه بتون بتون اونوتولمشدی : اوزمان عوام ناس آراسنده استعمال ایدیلن پهلوی لسانده ادبی دینلمکه لایق بر اثر قالمه مشدی : یالکزر کرمان ، یزد و نیشابور طرفلرنده کنیدیلرینی محافظه یه موفق اولان و اوافق تفک هیئتدن عبارت بولنان زردشتیلرک بو لسانده یازلمش بر قاج کتب دینیله لری واردی .

لاکن ترکلر ایرانه خلول ایدر ایتز احوال و اوضاع بتون بتون دکیشیر : خلافتک بتون شرق طرفی ید اقتدارلرینه کچیرن ترک امرا ، اعیان ، و سلاطین ترک لسانی ، ترک ادبیاتی ، ترک عنعنات تاریخیه سنی احیا و نشر ایده جک یرده فارسی لسانی قبول ایده رک فارسی ادبیاتنک لسان و عنعنات تاریخیه سنک احیا و ترقی سنه خدمت ایتدیلر . فردوسینک حامی سی بولنان ، شاننامه نک تدوین و انشادینه باعث اولان محمود غزنویدن باشلامش آل بویه ، آل سلاجقه ، آتا بککر ، صفویلر ، اقشارلر و قاجارلر ، خلاصه طوقوز یوز سنهدن بری متبادلاً ایرانده حکومت ایدن بتون ترک امرا و سلاطینی شو طرز و اطواری کنیدیلری ایچون مسلك ایدوب کلکده درلر . فارسی لسانی آسیای غربیه ده بین المللی بر لسان درجه سنه واردیران ، افیکار و حسیات فارسیه نک مترجمی بولنان فردوسیلر ، عمر خیام لر ، ناصر طوسی لر ، دهلویلر ، سمیدیلر . حافظلر . . . کافه بر ترک امیری و یاخود سلطانی سایه حمایتده پرورشیاپ ولمشلردر .

ذاتاً هر یرده اولدینی کی ایرانده ترکلر حکومت و مملک ظاهری ایله اکتفا ایده رک بتون شئونات حیاتییه یی یرلی اهالی یه بر اقمشلردی ! ترکلر یالکزر عکراک و مأموریت وظیفه لری عهده لرینه الارق انتظام و حفظ مملکتله اوغراشدق قری حالده ارکان حیاتی تشکیل ایدن تجارت ، اقتصادیات ، ادبیات ، علوم و فنون کی امور مهمه یی یرایلره بر اقمشلردر .

ایشته ترکلرک اک ضعیف طرفی ! بو قوم بتون تاریخنده

حال بوکه بزم هر بر منزه کنیدی دیکر لرندن دها یوجه ودها یمان فرض ایدر . بریمزک تنظیم ایتک ایسته دیکی برشی بشمز ، اونمز حسد و غرض ایله تخریبه ، تذلیله چالیشور . ایسته بوسیدله درکه چوغی هندلی و برازی مصرلی و سائر ملی طلبه دن عبارت اولق اوزره ایام مخصوصه ده خیلی طویلجه بر صورتده انعقاد ایدن لوندره جمعیت اسلامیه سنک ریاستی تکلیف ایدلیدیکی زمان کندی وطندا شلرم آردسنده - شو معهود وظیفه رسمیت نامنه - دسائس مفسدت اجرا ایدیله جگنی بالتفکر قبول ایله مش ایدم .

بر محل مخصوصه مالک اولیان و مقنما سهروردی نامنده هندلی بر صاحب غیرت و وجدك همیله اولدینی کی الیوم دخی موسی الیه حافظ محمود شیرانینک مساعیله ابقای نام ایده بیلن لوندره جمعیت اسلامیه سندن ماعدا لوندره ده برده (بوتون هندستان حزب مسلمینی) نام هند جمعیتك بر شعبه سی وارد درکه ریاستی حاکم معروف سید امیر علینک عهده سنده در و مسن و اولدقچه صاحب غنا بعض هندلی ذواتك اسامیسی حاویدر . بونلرك هندستاندن اولدقچه کلورلری دخی واردر . بو (کافه هندستان حزب مسلمینی) نك لوندره شعبه سی هر فرصته یالکیز انکلتزه حکومتته ارتباط کوسترمک مسلکینی تعقیب ایلدیکندن آریجه بر جمعیت مخاطفه مسلمینک بقای موجودیتی و مظهر معاونت اولسی دخی مهم بر کیفیتدر . انکلتزه یه ایلک کلدیکم سنه لرده ینه اکثریتله طلبه دن مرکب بر انجمن اسلام وار ایدی که یالکیز اعضاسنک ویرکوسیه دکل بعض امرانک اعانه سیله دخی ارائه موجودیت ایدر . و عالم اسلام و علی الخصوص مالک عثمانیه حقنده خیلی مدافعاتده بولنوردی . بو انجمنک لوندره نك اولدقچه معتبر محلاتنده بر ادرسی دخی بولنوردی . حال بوکه بوکونکی جمعیت اسلامیه نك مرکزی حافظ محمود شیرانینک لوندره نك برکنارنده اقامت ایلدیکی اوک بر اوطه سیدر . نه چاره ! ایرادی اولدینی ، معاونت حمیت بوله نادینی حالده بر اجنبی و غیر مسلم مملکتنده - ولوکه بکضعیف بر حالده اولسون - آردصره اثبات موجودیته مقتدر اولسندن طولانی جمعیت اسلامیه ینه شایان تبریکدر .

کاتبلیکینی فخری صورتده درعهده ایدن کنجبارک همتلری ده تقدیره سزادر . توحید قلوبه مأمور اولان اهل اسلامک انفساده صابلملری و بنابرین انشقاقه طوتلرندن میدر ندر هیچ بر تشبث اجتماعیلرنده نه تعالی و حتی نه ده دائمیت خاصه سی کوریله میور . تشبثات اجتماعیه خیریه آنجق معاونت اصحاب خیرات ایله اطراد انتظامه ، دائمیت ترقی به مالک اوله بیلور . ایجابات زمانیه یه کوره یولنده ویرمه مک ویا یکدیگرک حسن نیتندن افراط ایله اشتباه اولنه رق خیرات اجتماعیه ایچون هیچ برشی بیله ویرمه مک یوزندن برچوق تشبثات اسلامیه عقیق قالیور . هر کون انکلیز غنیه لرنده « تبرع و وصیتلر » عنوانی لیسته لره کوز کزدیردیکزده باقیکنز غنی ویا متوسط حاللی رجال و نسوان امور مختلفه خیریه یه نه درجه ده یاردمده بولنیورلر آ کلار سکنز ، فقر اخانه لر ، خسته خانه لر ، ایتاخانه لر دارالعلوم لر

ایسته شو درس عبرتی نظره آلوده عثمانلور « اتحاد و ترقی » جمعیتك قدرینی بیلمه لیدرلر . شو جمعیته و بالخاصه جمعیته وقتنده داخل اولمش عسکر مزه بتون موجودیتلری ایله صارلمه لیدرلر . امین اوله لیدرکه شویله بر جمعیت اوله سیدی یا عثمانلورق زیربای استبدادده ازیلوب محو اولاجقدی و یا خود بعد الانقلاب خارجه داجانبک حیل و تزویراتی و داخلده تشت ارا و اختلاف اراده بلا یاسینک قربانی اولوب کیده جکدی . انشاالله مقالات آتیه مزده ایران احوالی نشریح ایتک مناسبتی ایله بو نقطه یی مفصلاً بیان ایدرز .

احمد اقایف

لوندره ده جمعیت اسلامیه

لوندره جمعیت اسلامیه سی ایچون هدیه اولق اوزره کوندرلش اولان « صراط مستقیم » نسخهلرینی حافظ محمود شیرانی نام ذاته ویرمش ایدم . آندن آلدیغم تشکر نامه یی لفا تقدیم ایلدورم ؛ ترجمه مکتوبده بوجه آتیدر :

« محترم افندیلر ،

لطفاً کوندرلش اولان صراط مستقیم نسخه لرندن طولانی تشکرات خالصه مک قبولی مرچودر . بو بابده کی نزا کتکزی تمامیه تقدیر ایلدیکم دائر سزی تأمین ایدر و تخطر کزدن طولانی جداً عرض منتداری ایلرم .

« جمع ایش اولدیغکنز اعانه ایله نشرینه یاردم ایتمش بولدیغکنز دوقنور ایستابسک اثری چند ماهدن بری طابعلرک النده بولنوب انتشار ایچون یقینده حاضر اوله بیله جکندن مطمئنم . »

صداقت اسلامیه ایله مخلصکر

حافظ محمود خان شیرانی

صاحب مکتوب هندلی بر کنجدر . چند سنه مقدم تحصیل املیه انکلتزه یه کلشیدی . مال مکتوبدن آکلاشیله جنی اوزره خطاب فرده نسبتله در ؛ شخص معنوی یه یمنی بر جمعیته نسبتله یازلامشدر . بوکا تعجب اولمسون ، اگر آردصره تحصیل ایچون هندستاندن کلنلر آردسنده بر صاحب همت و هوس چیتوبده جمعیت اسلامیه کاتب فخریلکینی اله آلامش و بورایه کلن اولاد اسلامدن بعضیلرینک اسملرینی اعضا صفتیه قید ایلکه اوغراشامش اولسه مقتضیات تمدن موجبجه یاشایان بر هیئت اجتماعیه یه لایق هیچ بر جمعیتمز بولماز ، مشرق اسلامدن بورایه دوشنلرک هربری کندی اله بیلدیکی یولده کیدر ، بر اجنبی مملکتنده بولنسان اقوام متمدنه مهاجر ویا مسافرلرینک حیات اجتماعیلری ارکانی آ کدیرر هیچ بر حالنز کورلنز ، فوت اولانلر منزه جنازه دعاسی اجرا ایدیله مز ، صلاة عید فلانده اجرا اولماز ایدی . برکت ویرسونکه هندلیلر احزاب نافع تشکیلی و بونلرک مذاکرات و معاملاتنک انتظامه ربطی انکلیزلردن اوکر نمشدر . کاشکی بز ترکارده اوکر نه بیلسه ک !